III ROCA: RUEDA DE CONVERSACIONES ACADÉMICAS. Laboratorio Integrado de Letramentos Académico-Científicos (LILA) y Grupo de Investigación Lenguaje, Londrina, Brasil, 2021.

Investigar las alfabetizaciones académicas.

Carlino, Paula.

Cita:

Carlino, Paula (2021). *Investigar las alfabetizaciones académicas. III ROCA: RUEDA DE CONVERSACIONES ACADÉMICAS. Laboratorio Integrado de Letramentos Académico-Científicos (LILA) y Grupo de Investigación Lenguaje, Londrina, Brasil.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/paula.carlino/320

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/p1s1/Kgw

Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org.*

Paula Carlino

CONICET
Universidad de Buenos Aires
UNIPE

https://www.aacademica.org/paula.carlino

Ideas para discutir

- La enseñanza no es solo campo de aplicación ni solo ámbito de experiencias pedagógicas. Puede y ha de ser objeto de investigación sistemática.
- Definiciones de alfabetización académica diversas tienen correlatos investigativos y pedagógicos distintos.
- Debate hace 20 años y actual

Debate actual: quién, dónde, cómo, cuándo

- Especialista
- Espacio ad hoc
- Ejercitaciones
- General
- Al inicio
- Para el futuro
- Propedéutico (alumnos aún no están en situación)

- Todos los profes
- Todas las materias
- Ejercer prácticas
- Situado
- A lo largo de toda la formación
- Aquí y ahora
- En contexto

Concepciones sobre lectura y escritura

- Habilidades discretas, independientes o separables de su contexto de uso, y por ello generalizables

- Prácticas sociales motivadas situacionalmente (con definidos propósitos, relación entre participantes, conocimientos supuestos o esperados, etc.)

Concepciones sobre aprendizaje de la lectura y escritura

- Se aprende **ejercitando** una a una de las habilidades componentes.
- Las prácticas sólo se aprenden **ejerciéndolas**, con regulación "in situ".
- Una vez aprendidas, podrán aplicarse a diversas situaciones.
- El aprendizaje de la lectura y la escritura no acaba nunca.

«Distinguir *alfabetización* de *literacidad*
permite diferenciar
no sólo dos conceptos,
sino dos categorías de problemas teóricos
y dos clases de investigación:
la didáctica-educativa
y la lingüística-etnográfica.»
(Alfabetización académica, 10 años después, p. 373)

Oposiciones

Agente

Aprender, apropiarse de, Hacer uso, dominar

Ayudar a incluirse en ciertas comunidades que utilizan el lenguaje escrito con determinados propósitos.

Objeto directo

- Sistema alfabético, componentes parciales de la lengua y el discurso
- Prácticas sociales de lectura y escritura en contexto, usos de la l y e.

ALFABETIZACIÓN ACADÉMICA DIEZ AÑOS DESPUÉS

PAULA CARLINO

Resumen:
Las experiencias y publicaciones latinoamericanas sobre la enseñanza *de* y *con* la lectura y la escritura en la universidad han consolidado un campo de acción y pensamiento a lo largo de la última década. Este artículo recorre ciertas ideas que contribuyeron a conceptualizar los problemas intervinientes y analiza iniciativas desarrolladas en el entorno argentino, contraponiendo el enfoque de enseñar prácticas situadas *versus* entrenar habilidades fragmentarias. Se sostiene que el debate se ha desplazado desde la discusión sobre si es apropiado o no ocuparse de la lectura y escritura en los estudios superiores hacia la disputa por quién, cómo, dónde, cuándo y para qué hacerlo. Finalmente, la definición de alfabetización académica propuesta hace diez años es reformulada para subrayar los procesos de enseñanza que preservan el sentido de las prácticas implicadas.

Abstract:
Latin American experiences and publications that are centered on teaching about and with reading and writing at the university level have consolidated a field of action and thought over the past decade. This article reviews certain ideas that have contributed to conceptualizing the intervening problems, and analyzes initiatives developed in the Argentine setting, contrasting the teaching of situated practices versus training in fragmentary skills. The author sustains that the debate has moved from discussion on whether or not it is appropriate to be concerned about reading and writing in higher education, to disagreement about with whom, how, where, when, and why it should be done. Lastly, the definition of academic literacy as proposed ten years ago is reformulated to emphasize the teaching processes that preserve the meaning of implied practices.

Palabras clave: enseñanza, escritura, lectura, educación superior, Argentina.
Keywords: teaching, writing, reading, higher education, Argentina.

Paula Carlino es investigadora del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas en el Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires. 25 de mayo 221 1º piso, C1002ABE, Ciudad de Buenos Aires, Argentina. CE: paulacarlino@yahoo.com

facebook

GICEOLEM

Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de Ocuparnos de la Lectura y la Escritura en todas las Materias

Paula Carlino, septiembre 2021

Quiénes somos

English

Publicaciones

Papers in English

Secundario

Universidad

Formación Docente

Posgrado

Libros publicados

Videos

En los medios...

Tesis defendidas dentro del GICEOLEM

Sobre el GICEOLEM

Novedades

Fotos

Quiénes somos

GICEOLEM

Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de Ocuparnos de la Lectura y la Escritura en todas las Materias

Welcome (English)

tiene sede en el Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires.

Con un equipo pluridisciplinar -integrado por pedagogos, lingüistas, psicólogos, biólogos y una Prof. de Matemática- estudiamos las relaciones entre enseñar, aprender, leer y escribir en diversas disciplinas del nivel secundario, superior y de posgrado.

Nuestra contribución principal apunta a mostrar de qué modos la lectura y la escritura pueden enseñarse en contexto y con sentido en todos los niveles educativos y en todas las áreas disciplinares, evitando ejercitaciones que fragmentan y desvirtúan las prácticas sociales de leer y escribir. Véase Líneas de investigación emprendidas por el GICEOLEM.

Buena parte de nuestros miembros dependen del CONICET, la Universidad de Buenos Aires y/u otras universidades nacionales.

Estamos en Twitter y en Facebook

Paula Carlino, septiembre 2021

¿Por qué lectura y escritura en las materias?

- Prácticas ineludibles para estudiar y aprender en cada materia.
- Se exigen pero no se suelen enseñar.
- Están presentes pero invisibilizadas.

Programa de investigación

GICEOLEM

1. Análisis de escritos de alumnos
2. Estudio documental comparado
3. Investigación-acción
4. Entrevistas a alumnos y docentes
5. Encuesta nacional a profesores
6. Observación de clases Naturalista e intervencionista colaborativo
7. Estudio longitudinal sobre aprendizaje de profesor disciplinar que integra lectura y escritura en su materia

CAPÍTULO VI

HACERLE LUGAR O NO A LA LECTURA EN HISTORIA: EXPERIENCIAS CONTRASTANTES EN DOS MATERIAS DE UN INSTITUTO DE FORMACIÓN DOCENTE

RESUMEN

Aunque leer bibliografía es un requisito generalizad
superior, la lectura no siempre es objeto de ense
sobre lo leído en forma conjunta entre profesores y a
desconocen de qué m

MANUELA CARTOLARI

Doctora en Educación por Universidad Nacional de Tres de Febrero, la Universidad Nacional de Lanús y la Universidad Nacional de San Martín (Argentina). Becaria post-doctoral del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) de Argentina. Integrante del GICEOLEM (Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de Ocuparnos de la Lectura y la Escritura en todas las Materias): https://sites.google.com/site/giceolem/

PAULA CARLINO

Doctora en Psicología, es Investigadora del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) de Argentina en el Instituto de Lingüística de la Universidad de Buenos Aires. Dirige el GICEOLEM (Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de Ocuparnos de la Lectura y la Escritura en todas las

Paula Carlino, septiembre 2021

PAULA CARLINO

Dos variantes de la alfabetización académica cuando se entrelazan la lectura y la escritura en las materias

a
ot
a t
e m
na r
ias y
contra
gica y
sus ap
en la dia
uscan lee
nterpretar
s ayudan a

Introducción

El Grupo para la Inclusión y Calidad Educativas a través de Ocuparnos de la Lectura y Escritura en todas las Materias (Giceolem) ha estudiado los modos en que escribir y leer se incluyen en diversas asignaturas de distintas carreras de la educación superior y de la escuela secundaria. Estas investigaciones aportan a la discusión sobre el abordaje de la lectura y escritura académicas: dónde ha de tener lugar (¿en una, en varias, en todas las asignaturas?, ¿por fuera de ellas: en tutorías de centros de escritura, en cursos de ingreso?), cuándo (¿al comienzo o a lo largo de los estudios?), a cargo de quién ha de plantearse (¿un especialista en lectura y escritura, los profesores de las distintas disciplinas, un equipo de dos docentes que articule sus distintos saberes?), cómo ha de realizarse ante ejercitaciones o a través de usos con- lectura y escritura?), con qué dan los modos de las carreras (Fernández Fastuca, 2010; Gonz 2012), a través de cursos que preparan a los alu para que lean y escriban en el resto de asigna En estos cursos, ciertas 'habilidades' — normativa, procedimientos de cohesión, d referido, paratextos, separación en párrafos, textuales, búsqueda de información, estra comprensión lectora, mapas conceptuale crítica, proceso de escritura, etc.— se eje a una, fuera de una situación real de intención de que luego, por su cuenta, puedan 'aplicarlas' a la hora de leer o e en distintos contextos disciplinares[1].

A partir de problematizar este ñanza, que modelizamos con "propedéutica" (Carlino, 2013), investigaciones del Giceolem puso distintas asignaturas para pregu lo que ocurre en los "sitios en l habita" (Gottschalk, 1997, p. 23; Qué se hace y qué se puede

Observación naturalista en educación superior

Manuela Cartolari

- Tesis doctoral de Manuela Cartolari (2014)
- 1º año de IFD
- Historia de España
- Clase previa al segundo examen
- La docente entrega fuentes documentales históricas (testimonios, registros civiles, epístolas, etc.) para que los alumnos las interpreten a partir de la bibliografía que han trabajado en clases previas.

En Historia

Manuela Cartolari

- Crisis y decadencia en España durante el reinado de los Austrias Menores en siglo XVII
- Especulación financiera, “pobres”, “pícaros”, “mendigos” y “grandes señores”.
- Explica que esta tarea es equivalente a la del examen venidero
- Propone que la resuelvan en parejas con la bibliografía a mano, que pidió traer.
- Les pide que vayan escribiendo lo que piensan y discuten para compartirlo después entre todos.

En Historia

- De a dos reciben distintos documentos.
- Los leen y hojean la bibliografía que ya tienen subrayada y/o resaltada, deteniéndose en algunos párrafos y releyéndolos, conversando entre sí y también anotando en los márgenes de los textos o en sus carpetas.
- Media hora.
- A continuación, discusión colectiva
- Docente solicita a uno de los grupos describir e interpretar el documento sobre la nobleza.

En Historia

Layla: Nosotras lo pensamos en términos de una asignación administrativa noble.

Magdalena [quien trabajó con Layla]: Vimos el tema del mal desempeño de los cargos, acá habla del caso de un Marqués que, aunque le pagaran, iba de mala gana al trabajo y no sabía cómo hacerlo tampoco.

Layla: También pensamos en el endeudamiento de la nobleza, como tema paralelo, porque la nobleza se endeuda constantemente y no se adapta a la crisis. Como que en este documento, lo que se nota es que, como vimos la clase pasada con el texto de Domínguez Ortiz y de Iago [autores cuyos textos leyeron] hay tres posturas de la nobleza frente a la crisis...

En Historia

Manuela Cartolari

Docente: [Interrumpe] Este otro grupo también vio un documento parecido... ¿Se les ocurrió algo sobre estas posturas o pensaron alguna otra cosa? [Mientras dice esto, T. escribe en el pizarrón la frase que enunció Magdalena "la nobleza se endeuda constantemente y no se adapta a la crisis"].

José [miembro de la pareja a la que se dirigió la docente]: Nosotros vimos un documento sobre los "marranos portugueses" y los pedidos de préstamos de portugueses "conversos", y también la amenaza, frente al incumplimiento de los pagos, de ser expulsados de España. Acá sí, se ven estas tres posturas de las que habla Iago también, ¿no?

Paula Carlino, septiembre 2021

En Historia

Manuela Cartolari

José (cont.) La de tratar de adaptarse, la de seguir endeudándose sin saber cómo manejarse ante la crisis económica y la otra de intentar tener sus propios comercios, muy de a poco, como hablamos la clase pasada. [...].

Docente: Bien, por ahí vamos, ven cómo los distintos aspectos se van conectando ¿no? Esto es lo que les voy a pedir que analicen la clase que viene en el examen. Reconocer estas categorías, poner ese fragmento del documento donde se les da la pista para pensarlas, y desarrollar los conceptos que los autores nos ofrecen para pensarlas.

[La clase sigue a partir de los aportes de los alumnos y la sistematización de la docente, quien aclara y enfatiza].

Paula Carlino, septiembre 2021

¿Qué hizo esta docente de Historia?

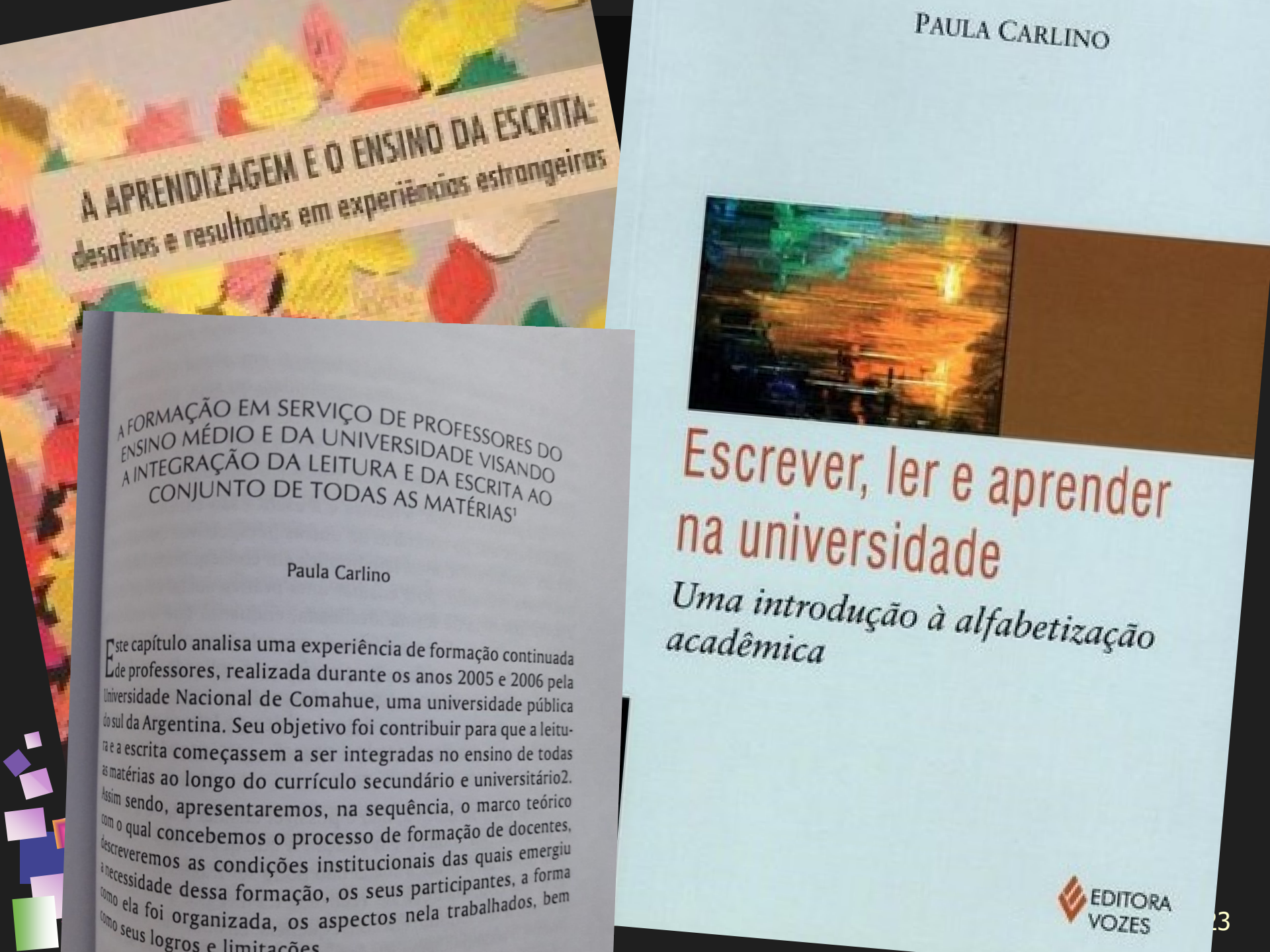
- No exigió sin enseñar.
- Dedicó tiempo de clase a que los alumnos pudieran ejercer prácticas de lectura-escritura-pensamiento especializadas, que no son naturales sino propias de ciertas comunidades académicas.
- No dio por supuesto que los alumnos por su cuenta sabrían hacerlo solos.
- No asignó la tarea sino que la acompañó.
- No expuso teóricamente ni dio pautas sino que diseñó actividades de clase en las que los alumnos participaran en estas prácticas para aprenderlas.

Enseñar a leer y a escribir para propósitos específicos

- no es explicar técnicas ni proponer análisis discursivos descontextualizados sino involucrar a los alumnos en un proceso de enculturación (Prior y Bilbro, 2011), lo cual incluye ofrecerles herramientas para que puedan desenvolverse en una práctica social **mientras participan en ella.**

Enseñar géneros académicos

- consiste, a mi juicio, en posibilitar que los alumnos se incluyan en situaciones discursivas típicas de comunidades especializadas, según propósitos, significados y valores compartidos.
- Enseñar a leer y a escribir significa formarlos para que puedan participar y pertenecer a ellas.


A APRENDIZAGEM E O ENSINO DA ESCRITA:
desafios e resultados em experiências estrangeiras
A FORMAÇÃO EM SERVIÇO DE PROFESSORES DO ENSINO MÉDIO E DA UNIVERSIDADE VISANDO A INTEGRAÇÃO DA LEITURA E DA ESCRITA AO CONJUNTO DE TODAS AS MATÉRIAS[1]
Paula Carlino
Este capítulo analisa uma experiência de formação continuada de professores, realizada durante os anos 2005 e 2006 pela Universidade Nacional de Comahue, uma universidade pública do sul da Argentina. Seu objetivo foi contribuir para que a leitura e a escrita começassem a ser integradas no ensino de todas as matérias ao longo do currículo secundário e universitário2. Assim sendo, apresentaremos, na sequência, o marco teórico com o qual concebemos o processo de formação de docentes, descreveremos as condições institucionais das quais emergiu a necessidade dessa formação, os seus participantes, a forma como ela foi organizada, os aspectos nela trabalhados, bem como seus logros e limitações.
PAULA CARLINO
Escrever, ler e aprender na universidade
Uma introdução à alfabetização acadêmica
EDITORA VOZES